

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น แสดงความเสียพระราชหฤทัยไปยัง นายนันโกโล อิมบุมบา (Mr. Nangolo Mbumba) ประธานาธิบดี แห่งสาธารณรัฐนามิเบียคนใหม่ ในการที่ นายฮาเก กอตต์ฟรีด เกนโกบ (Mr. Hage Gottfried Geingob) ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐนามิเบีย ถึงแก่อสัญกรรม เมื่อวันที่ ๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๗ ดังนี้

His Excellency Mr. Nangolo Mbumba,
President of the Republic of Namibia,
Windhoek.

The Queen and I are deeply saddened by the demise of His Excellency Mr. Hage Gottfried Geingob, President of the Republic of Namibia. His passing represents a great loss of a leader highly respected for his dedication to the task of promoting the progress and stability of his country and people.

We wish to convey, on behalf of the people of Thailand, our condolences and sympathy to Your Excellency, to the people of the Republic of Namibia and, through you, to the members of his family for this grievous loss.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ นายนั้นโกโล อิมบุมบา

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐนามิเบีย

กรุงวินด์ฮุก

ข้าพเจ้าและพระราชินีรู้สึกเศร้าสลดใจอย่างยิ่ง ต่อการถึงแก่อสัญกรรมของท่านประธานาธิบดีฮาเก กอตต์ฟรีด เกนโกบ แห่งสาธารณรัฐนามิเบีย การจากไปของท่านเป็นการสูญเสียผู้นำซึ่งเป็นที่เคารพยิ่ง ในฐานะผู้ได้อุทิศตนเพื่อความเจริญมั่นคงของประเทศและประชาชนชาวนามิเบีย

ในนามของประชาชนชาวไทย ข้าพเจ้าและพระราชินีขอแสดงความเสียใจมายังท่านตลอดถึงประชาชนชาวนามิเบีย และครอบครัวของท่านประธานาธิบดีฮาเก กอตต์ฟรีด เกนโกบ ในการสูญเสียอันนำมาซึ่งความโศกเศร้าครั้งนี้

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว